Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2016. gada 11. oktobrī
(OR. en)

12788/16

LIMITE

PV/CONS 45
ENV 629
CLIMA 131

PUBLIC

PROTOKOLA PROJEKTS

Temats:	Eiropas Savienības Padomes **3486**. sanāksme **(Vide)**, kas notika Briselē 2016. gada 30. septembrī

SATURS

lappuse

1. **Darba kārtības** apstiprināšana 3

NELEĢISLATĪVI JAUTĀJUMI

2. **Parīzes nolīguma ratifikācija** 3
   Projekts – Padomes Lēmums par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Apvienoto Nāciju Organizācijas Vispārējās konvencijas par klimata pārmaiņām ietvaros pieņemto Parīzes nolīgumu

3. Projekts – Padomes secinājumi par gatavošanos **Apvienoto Nāciju Organizācijas Vispārējās konvencijas par klimata pārmaiņām sanāksmēm** (Marrākeša, 2016. gada 7.–18. novembris) 3

4. Citi jautājumi 3

PIELIKUMS – paziņojums iekļaušanai Padomes protokolā 4

*

* *

1. Darba kārtības apstiprināšana

12408/16 OJ CONS 45 ENV 612 CLIMA 120

Padome apstiprināja minēto darba kārtību.

NELEĢISLATĪVI JAUTĀJUMI

2. Parīzes nolīguma ratifikācija
Projekts – Padomes Lēmums par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Apvienoto Nāciju Organizācijas Vispārējās konvencijas par klimata pārmaiņām ietvaros pieņemto Parīzes nolīgumu

= vienošanās pēc būtības
= lūgums Eiropas Parlamentam sniegt piekrišanu

12689/16 CLIMA 123 ENV 616 ONU 104 DEVGEN 210 ECOFIN 851 ENER 338 FORETS 47 AGRI 509 MAR 242 AVIATION 193
12256/16 CLIMA 111 ENV 588 ONU 96 DEVGEN 195 ECOFIN 803 ENER 323 FORETS 42 AGRI 488 MAR 229 AVIATION 182
+ ADD 1
+ ADD 2
+ ADD 2 COR 1

Padome principā vienojās par Padomes lēmuma tekstu, kas izklāstīts dokumentā 12256/16, un vienojās Eiropas Parlamentam nosūtīt vēstuli kā daļu no piekrišanas procedūras. Padome arī vienojās par kopīgā paziņojuma tekstu (sk. pielikumu).

3. Projekts – Padomes secinājumi par gatavošanos Apvienoto Nāciju Organizācijas Vispārējās konvencijas par klimata pārmaiņām sanāksmēm (Marrākeša, 2016. gada 7.–18. novembris)

= pieņemšana

12688/16 CLIMA 122 ENV 615 ONU 103 DEVGEN 209 ECOFIN 850 ENER 337 FORETS 46 MAR 241 AVIATION 192

Padome pieņēma dokumentā 12807/16 izklāstītos secinājumus.

4. Citi jautājumi

Šajā sadaļā netika apspriests neviens jautājums.

PAZIŅOJUMI IEKĻAUŠANAI PADOMES PROTOKOLĀ

Par "B" punktu saraksta 2. punktu: **Parīzes nolīguma ratifikācija**
Projekts – Padomes Lēmums par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Apvienoto Nāciju Organizācijas Vispārējās konvencijas par klimata pārmaiņām ietvaros pieņemto Parīzes nolīgumu
= **vienošanās pēc būtības**
= **lūgums Eiropas Parlamentam sniegt piekrišanu**

PADOMES, DALĪBVALSTU UN KOMISIJAS PAZIŅOJUMS

"Padome, dalībvalstis un Komisija uzsver:

- straujā attīstība starptautiskajā līmenī un steidzamības apzināšanās, kā rezultātā, visticamāk, varētu panākt agrīnu Parīzes nolīguma stāšanos spēkā 2016. gadā, rada vēsturisku iespēju, bet arī iepriekš nepieredzētu situāciju un pārbaudījumu Eiropas Savienībai un tās dalībvalstīm. Padomes vienošanās par Parīzes nolīguma agrīnu ratifikāciju ES vārdā – atkāpjoties no labākās prakses, saskaņā ar kuru ES un tās dalībvalstu ratifikācijas instrumenti tiek deponēti vienlaikus, – ir panākta vienprātīgi šajā vienreizējā kontekstā, lai apstiprinātu Eiropas Savienības un tās dalībvalstu noturīgo apņemšanos saistībā ar jauno nolīgumu klimata pārmaiņu jomā un nodrošinātu Eiropas Savienības līdzdalību pirmajā Pušu konferencē kā Parīzes nolīguma pušu sanāksmē (*CMA*), un to nevar interpretēt kā precedentu jebkādiem turpmākiem ratifikācijas procesiem;
- valstu parlamentiem ir būtiska nozīme ratifikācijas procesos. Padomes vienošanās ES vārdā ratificēt Parīzes nolīgumu nekādā veidā neskar un neietekmē valstu parlamentu lomu attiecīgajos ratifikācijas procesos dalībvalstīs saskaņā ar to iekšējiem konstitucionālajiem noteikumiem;
- nolīguma ratifikācijas process no Savienības puses un tās dalība Pušu konferencē neietekmēs kompetenču sadalījumu, kāds pastāv starp Savienību un dalībvalstīm;
- nostājas, ko Pušu konferencē pieņems ES un tās dalībvalstis, tiks noteiktas kā parasti saskaņā ar spēkā esošajiem ES noteikumiem un kārtību saistībā ar *UNFCC*;
- Pušu konferencē dalībvalstīm un Komisijai sarunu procesā būtu cieši jāsadarbojas, lai nodrošinātu vienotību Eiropas Savienības ārējā pārstāvībā.

Padome, dalībvalstis un Komisija saprot, ka ES un tās dalībvalstu iecerētais nacionāli noteiktais devums (INND) kļūs par to nacionāli noteikto devumu (NND) saskaņā ar Lēmuma 1/CP21 22. punktu un ka ES un tās dalībvalstis vienošanās noteikumus rīkoties kopīgi *UNFCCC* sekretariātam paziņos kopīgi saskaņā ar Parīzes nolīguma 4.16. pantu, tiklīdz par iesniegšanu būs panākta vienprātīga vienošanās.

Katrai dalībvalstij iedalītais izmešu līmenis saistībā ar 2030. gada klimata un enerģētikas politikas satvaru tiks noteikts, atgādinot par to, ka līgumos ir atzīta vajadzība ņemt vērā dalībvalstu īpatnības attiecībā uz to energoresursu struktūru.

Padome, dalībvalstis un Komisija atgādina Eiropadomes 2014. gada oktobra secinājumus par klimata un enerģētikas politikas satvaru laikposmam līdz 2030. gadam, kuros teikts, ka Eiropadome pastāvīgi pārskatīs visus satvara elementus un attiecīgā gadījumā turpinās sniegt stratēģiskas ievirzes, jo īpaši attiecībā uz konsensu par ETS, kā arī ETS neaptvertajiem sektoriem, starpsavienojumiem un energoefektivitāti. Katra dalībvalsts var censties Eiropadomes darba kārtībā iekļaut jebkuru no minētajiem jautājumiem. Šajā kontekstā būtu jāievēro principi, kas ietver izmaksu lietderību, taisnīgumu, vidisko integritāti un līdzsvarotus centienus, kā paredzēts Eiropadomes 2014. gada oktobra secinājumos."